

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2002-2003

16 JUNI 2003

PROPOSITION D'ORDONNANCE

visant à renforcer les droits des conseillers communaux

(déposée par MM. Bernard IDE (F),
Fouad LAHSSAINI (F) et Michel VAN ROYE (F))

Développements

L'organisation actuelle de l'institution locale, fondée sur le régime d'assemblée, est aujourd'hui obsolète. Elle date du 19^{ème} siècle, avant même l'émergence de la démocratie. Elle se révèle aussi inadéquate. Un des défis est de refonder l'organisation communale sur des bases nouvelles plus proches d'un régime de type parlementaire. Dans ce sens, le Conseil communal doit être recentré sur ses fonctions réglementaires et de contrôle et le Collège des bourgmestre et échevins doit tenir pleinement son rôle de gestionnaire de la commune. Il s'agit donc de moderniser le fonctionnement de l'institution locale afin de la rendre plus transparente et plus efficace

La présente proposition est un premier pas : elle propose de renforcer les droits des conseillers communaux afin leur permettre de mieux exercer leur mission de contrôle de l'exécutif et leur rôle de « législateur » communal.

Dans cette optique, elle traite :

- de l'instauration d'un droit à la formation pour les conseillers communaux;
- de la communication des pièces et le prix de leur copie;
- de la visite des établissements et services communaux;

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2002-2003

16 JUNI 2003

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

ertoe strekkende de rechten van de gemeenteraadsleden uit te breiden

(ingediend door de heren Bernard IDE (F),
Fouad LAHSSAINI (F) en Michel VAN ROYE (F))

Toelichting

De huidige organisatie van de lokale instelling, naar het model van een assemblee, is verouderd. Ze dateert van de 19^e eeuw, zelfs van voor de opkomst van de democratie. Ze is ook inadequaat gebleken. Een van de uitdagingen bestaat erin het bestuur van de gemeente te reorganiseren op nieuwe grondslagen die dichter aanleunen bij een parlementair stelsel. De gemeenteraad moet zich opnieuw toespitsen op zijn regelgevings- en controlefunctie en het college van burgemeester en schepenen moet volop zijn rol als bestuurder van de gemeente spelen. Het gaat er dus om de werking van de lokale instelling te moderniseren om haar transparanter en performanter te maken.

Dit voorstel is een eerste stap. Het strekt ertoe de rechten van de gemeenteraadsleden uit te breiden opdat ze de uitvoerende macht beter kunnen controleren en hun rol als gemeentelijke « wetgever » beter kunnen spelen.

Daartoe behandelt dit voorstel :

- de invoering van een recht op opleiding voor de gemeenteraadsleden;
- de verzending van de stukken en de prijs van de afschriften;
- het bezoek aan de gemeentelijke instellingen en diensten;

- du droit de poser des questions écrites et des questions d'actualité, au Collège et au Bourgmestre;
- de la consultation de documents relatifs aux intercommunales, associations, et sociétés dans lesquelles la commune participe;
- de la communication des points de l'ordre du jour des séances du conseil communal et des pièces s'y rapportant;
- du contenu du procès-verbal des séances du conseil communal;
- du règlement d'ordre intérieur;
- de la consultation des pièces relatives aux budget et compte;
- de l'installation et de la présidence des commissions;
- du droit d'interroger le bourgmestre sur ses pouvoirs de police;
- et de la possibilité d'entendre et d'interroger le chef et le président de la zone de police.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Afin d'assurer leur mission, les conseillers communaux bénéficient de jetons de présences et de congés politiques. L'objet de cet article est de leur octroyer un droit à la formation permanente. Celle-ci doit être à même de leur permettre de se tenir au courant des évolutions relatives à leurs missions, mais aussi concernant la vie communale. La commune et la région sont tenues d'organiser des séances d'information et des cycles de formation à leur destination.

Article 3

L'article 84 de la Nouvelle loi communale est totalement revu : les principes de base sont conservés (accès aux pièces, obtention de copies, questions écrites et orales), mais leur mise en application est précisée.

Il est précisé au § 1^{er} que les conseillers ont accès à toutes les pièces et à tous les actes concernant tant la commune que les services décentralisés de la commune. Sont ainsi visés, les institutions para-communales telles que les associations à but non lucratif subventionnées par la commune, les régies, les conseils de district, etc.

- het recht om schriftelijke en dringende vragen te stellen aan het college en aan de burgemeester;
- de inzage van stukken betreffende de intercommunales, de verenigingen en de vennootschappen waarin de gemeente vertegenwoordigd is;
- de overzending van de agendapunten van de vergaderingen van de gemeenteraad en van de desbetreffende stukken;
- de inhoud van de notulen van de vergaderingen van de gemeenteraad;
- het reglement van orde;
- de inzage in de stukken betreffende de begroting en de rekeningen;
- de installatie en het voorzitterschap van de commissies;
- het recht om de burgemeester vragen te stellen over zijn politiebevoegdheden;
- en de mogelijkheid om de chef en de voorzitter van de politiezone te horen en vragen te stellen.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikel 2

Om hun opdracht te kunnen uitvoeren, krijgen de gemeenteraadsleden presentiegeld en politiek verlof. Dit artikel strekt ertoe hun een recht op permanente opleiding te verlenen opdat ze zich op de hoogte kunnen houden van de evoluties in verband met hun opdrachten, maar ook in verband met het leven in de gemeente. De gemeente en het Gewest worden ertoe verplicht voorlichtingssessies en opleidingscycli voor de gemeenteraadsleden te organiseren.

Artikel 3

Artikel 84 van de Nieuwe Gemeentewet wordt volledig herzien : de grondbeginselen worden behouden (inzage in de stukken, verkrijgen van afschriften, schriftelijke en mondelinge vragen), maar de toepassing ervan wordt nader omschreven.

In § 1 wordt gepreciseerd dat de raadsleden inzage hebben in alle stukken en akten die zowel op de gemeente als op de gedecentraliseerde diensten van de gemeente betrekking hebben. Hiermee worden de semi-gemeentelijke instellingen bedoeld, zoals de door de gemeente gesubsidieerde verenigingen zonder winstoogmerk, de regies, de districtsraden, enz.

Le nouvel article précise également que le droit de regard des conseillers communaux vise toutes les compétences exercées par les autorités communales. Toutefois, pour les compétences gérées en intérêt général pur (état civil, police, ...), la loi ou l'ordonnance peuvent imposer des restrictions au droit de regard du conseiller communal, même si cet acte ou cette pièce concerne une mission attribuée au bourgmestre ou au collège des bourgmestre et échevins.

Le droit d'obtenir des copies de ces documents est également maintenu. Les communes fixeront le prix de ces copies, mais il est précisé que ce prix ne pourra excéder leur prix coûtant et que les frais de personnel ou administratifs ne pourront en aucun cas être pris en compte. Des copies ne pourront par contre pas être faites des dossiers relatifs aux questions de personnes ou en matière disciplinaire.

Les conseillers ont également le droit de prendre connaissance sur place de ces documents et de recevoir des explications à leur égard. Cette disposition est inspirée de la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration dans les provinces et les communes. Les conseillers ne pourront exercer ces droits que pendant les heures d'ouverture des services.

Il est inséré dans l'article 84, un nouveau § 3 établissant le droit des conseillers communaux de recevoir chez eux, les procès-verbaux de toutes les séances du collège des bourgmestre et échevins aussitôt que ceux-ci auront été approuvés. Afin que les conseillers communaux puissent contrôler efficacement l'activité du Collège, il convient de les informer des décisions et autres actions que ce dernier entreprend. Dans le but d'éviter tout envoi inutile de ce volumineux document, cette communication n'aura lieu qu'à la demande des conseillers communaux.

S'agissant du droit de visite des établissements et services communaux, il est précisé qu'il s'agit également des établissements créés et gérés par la commune et que ce droit s'effectue pendant les heures d'ouverture et d'occupation de ces services. Certains services ne sont en effet jamais ouverts au public. Dans ce cas, ce droit s'effectuera pendant les heures d'occupation du service.

Le droit de poser des questions écrites aux bourgmestre et échevins est spécifié : le bourgmestre ou le collège devront répondre dans le mois, à défaut de quoi, la question écrite est mise à l'ordre du jour de la prochaine séance du conseil communal. Enfin, il est prévu que ces questions et réponses seront publiées, ainsi que des formes et délais de publication.

Il est instauré le droit de poser des questions d'actualité au bourgmestre et au collège en début de séance du con-

Het nieuwe artikel bepaalt eveneens dat het inzage-recht van de gemeenteraadsleden van toepassing is op alle bevoegdheden die door de gemeenteoverheden uitgeoefend worden. Voor de bevoegdheden die louter in het algemeen belang uitgeoefend worden (burgerlijke stand, politie, ...), kan de wet of de ordonnantie het inzage-recht van het gemeenteraadslid beperken, zelfs wanneer deze akte of dit stuk betrekking heeft op een opdracht waarmee de burgemeester of het college van burgemeester en schepenen belast is.

Het recht om afschriften van die stukken te krijgen, wordt eveneens behouden. De gemeenten stellen de prijs van die afschriften vast. Die mag de kostprijs echter niet overschrijden en de personeels- of administratiekosten mogen er in geen geval in verrekend worden. Er mogen daarentegen geen afschriften worden gemaakt van dossiers in verband met personenkwesties of tuchtzaken.

De gemeenteraadsleden hebben eveneens het recht om ter plaatse kennis te nemen van die stukken en er uitleg over te krijgen. Voor deze bepaling staat de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur in de provincies en gemeenten model. De gemeenteraadsleden kunnen dit recht alleen uitoefenen tijdens de openingsuren van de diensten.

In artikel 84 wordt een nieuwe § 3 ingevoegd, die de gemeenteraadsleden het recht verleent om de notulen van alle vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen thuis te ontvangen, zodra ze goedgekeurd zijn. Opdat de gemeenteraadsleden de activiteiten van het college doeltreffend kunnen controleren, dienen ze geïnformeerd te worden over de beslissingen en andere acties van het college. Om te voorkomen dat dit lijvige document nutteloos wordt verstuurd, wordt het alleen op verzoek van de gemeenteraadsleden bezorgd.

In verband met het recht om de gemeentelijke instellingen en diensten te bezoeken, wordt gepreciseerd dat het ook gaat over de door de gemeenten opgerichte en beheerde instellingen en dat dit recht kan worden uitgeoefend tijdens de openings- en kantooruren van deze diensten. Sommige diensten zijn immers nooit open voor de bevolking. In dat geval wordt het recht uitgeoefend tijdens de kantooruren van de dienst.

Het recht om schriftelijke vragen te stellen aan de burgemeester en de schepenen wordt nader omschreven : de burgemeester of het college moeten ze binnen de maand beantwoorden, zo niet wordt de schriftelijke vraag ingeschreven op de agenda van de volgende vergadering van de gemeenteraad. Er wordt ten slotte bepaald dat deze vragen en antwoorden bekendgemaakt zullen worden, waarbij de vormen en termijnen van deze bekendmaking worden omschreven.

Er wordt een recht ingevoerd om bij het begin van de vergadering van de gemeenteraad de burgemeester en het

seil communal. Le bourgmestre ou le membre du collège ayant ce point dans ses attributions y répond séance tenante.

Le règlement d'ordre intérieur précise les modalités d'exercice de ce droit, ainsi que des autres droits prévus par cet article.

Article 4

Cette nouvelle disposition a pour but d'élargir le droit de regard des conseillers communaux aux budgets, comptes et délibérations des organes de gestion des intercommunales, sociétés et associations auxquelles participe la commune. Ils peuvent aussi visiter leurs services.

A l'occasion de l'examen des budgets et comptes de la commune, les membres du conseil communal peuvent demander d'entendre un ou plusieurs membres des organes de gestion de ces organismes.

Article 5

Cet article vise à améliorer l'information du conseiller communal sur les points mis à l'ordre du jour. Pour chacun de ceux-ci, une note explicative sera envoyée avec la convocation. Les règlements ou modifications de règlement sont envoyés *in extenso*.

Article 6

Cet article organise le droit de consultation des documents relatifs aux points mis à l'ordre par les conseillers communaux. Il se distingue donc de l'article 84 §§ 1^{er} et 2, en ce qu'il traite uniquement des points mis à l'ordre du jour du conseil communal.

D'une part, il est précisé que cette consultation peut se faire au secrétariat communal durant les heures d'ouverture des bureaux ainsi que durant un minimum de trois heures par semaine en dehors des heures de bureaux, fixées par le règlement d'ordre intérieur. Il s'agit en effet de permettre aux conseillers communaux qui n'ont pas la possibilité de se rendre à la commune durant ses heures d'ouverture, de pouvoir consulter les dossiers à l'ordre du jour du conseil. Ils pourront également en obtenir des photocopies, dans les mêmes conditions que pour les autres documents de la communes. Des copies ne pourront par contre pas être faites des dossiers relatifs aux questions de personnes ou en matière disciplinaire.

D'autre part, ils disposeront désormais, d'un droit d'obtenir des explications techniques de la part du secrétaire communal ou d'un fonctionnaire.

college dringende vragen te stellen. De burgemeester of het lid van het college bevoegd voor die aangelegenheid beantwoordt die vragen staande de vergadering.

Het reglement van orde omschrijft de nadere regels voor de uitoefening van dit recht en van de andere bij dit artikel bepaalde rechten.

Artikel 4

Deze nieuwe bepaling strekt ertoe de gemeenteraadsleden ook inzagerecht te verlenen voor de begrotingen, de rekeningen en de beslissingen van de beheersorganen van de intercommunales, de vennootschappen en de verenigingen waarin de gemeente vertegenwoordigd is. Ze kunnen hun diensten ook bezoeken.

In het kader van de bespreking van de begrotingen en de rekeningen van de gemeente, kunnen de gemeenteraadsleden vragen om een of meer leden van de beheersorganen van die organen te horen.

Artikel 5

Dit artikel strekt ertoe het gemeenteraadslid beter te informeren over de agendapunten. Voor elk agendapunt zal bij de convocatie een verklarende nota worden gevoegd. De verordeningen of de wijzigingen van verordeningen worden *in extenso* bezorgd.

Artikel 6

Dit artikel regelt het recht van inzage in de stukken die betrekking hebben op de punten die de gemeenteraadsleden op de agenda hebben ingeschreven. Het verschilt dus van artikel 84, §§ 1 en 2, doordat het alleen gaat over de agendapunten van de vergadering van de gemeenteraad.

Enerzijds wordt gepreciseerd dat deze stukken ingezien kunnen worden op het gemeentesecretariaat tijdens de openingsuren van de kantoren en tevens gedurende minstens drie uren per week buiten de kantooruren. Deze uren worden in het reglement van orde vastgesteld. Het is immers de bedoeling om de gemeenteraadsleden die niet naar de gemeente kunnen gaan tijdens de openingsuren, de mogelijkheid te bieden om de dossiers over de agendapunten van de vergaderingen van de gemeenteraad te raadplegen. Ze kunnen er eveneens afschriften van krijgen onder dezelfde voorwaarden als voor de andere stukken van de gemeente. Er mogen daarentegen geen afschriften worden gemaakt van de dossiers over personenkwesties of tuchtzaken.

Anderzijds hebben de gemeenteraadsleden het recht om van de gemeentesecretaris of van een ambtenaar technische uitleg te krijgen.

Article 7

Cet article précise le contenu du procès-verbal des séances du conseil. Devront ainsi y apparaître les objets mis en discussion, la substance des débats, les noms des orateurs, les décisions prises, le résultat des votes ainsi que la suite réservée à tous les points pour lesquels le conseil n'a pas pris de décision.

Il s'agit en effet de s'assurer que le procès-verbal reprenne un minimum d'informations permettant aux lecteurs de ce document (citoyens, conseillers communaux, agents communaux, ...) de pouvoir comprendre la teneur des discussions tenues au conseil communal. Le procès-verbal doit également constituer le témoin précis de ces débats et des décisions prises, afin d'en assurer la mémoire. Il convient par ailleurs d'unifier les pratiques entre les communes.

Article 8

Il est indiqué que le règlement d'ordre intérieur devra être approuvé par le gouvernement. Le règlement d'ordre intérieur est en effet fondamental pour le fonctionnement du conseil et cette tutelle extérieure permettra d'éviter certains dysfonctionnements.

En outre, il est précisé que le règlement d'ordre intérieur devra au minimum aborder les questions relatives au statut et aux droits des groupes politiques et des chefs de groupe, ainsi qu'à l'occupation des locaux communaux par les groupes politiques, et ce dans un souci de régler ces points de manière transparente.

Article 9

Le délai de remise des documents aux conseillers communaux relatifs au budget est allongé à quinze jours. Le délai de sept jours s'avère en effet trop court pour que les conseillers puissent examiner en profondeur ces documents.

Article 10

La mise en place des commissions au sein du conseil devient une obligation et non plus une faculté.

En outre, il est précisé que le président de ces commissions devra être désigné parmi les membres du conseil communal, à l'exclusion des membres du collège. Cette nouvelle incompatibilité s'inscrit dans la logique de la séparation plus claire entre les pouvoirs exécutif et législatif.

Artikel 7

Dit artikel bepaalt wat in de notulen van de vergaderingen van de gemeenteraad moet staan. De notulen moeten de besproken onderwerpen, de kern van de debatten, de naam van de sprekers, de genomen beslissingen en de uitslag van de stemmingen vermelden, alsook het vervolg van alle punten waarover de gemeenteraad geen beslissing heeft genomen.

Het is immers de bedoeling ervoor te zorgen dat de notulen een minimum aan inlichtingen bevatten zodat degenen die dit document lezen (burgers, gemeenteraadsleden, gemeenteambtenaren, ...) de inhoud van de besprekingen van de gemeenteraad kunnen begrijpen. De notulen moeten eveneens een getrouwe weergave zijn van die debatten en van de genomen beslissingen, opdat men ze achteraf kan raadplegen. Voorts dienen de praktijken van de verschillende gemeenten eenvormig te worden gemaakt.

Artikel 8

Dit artikel bepaalt dat de Regering het reglement van orde moet goedkeuren. Het reglement van orde is immers van essentieel belang voor de werking van de gemeenteraad en met dit externe toezicht kunnen bepaalde dysfuncties vermeden worden.

Bovendien wordt gepreciseerd dat het reglement van orde minstens de kwesties in verband met het statuut en de rechten van de politieke fracties en de fractieleiders en het gebruik van de gemeentelokalen door de politieke fracties moet behandelen, met het oog op een transparante regeling van die punten.

Artikel 9

De termijn voor het bezorgen van de begrotingsstukken aan de gemeenteraadsleden wordt verlengd tot vijftien dagen. De termijn van zeven dagen was voor de gemeenteraadsleden immers te kort om die stukken grondig te bestuderen.

Artikel 10

De oprichting van commissies in de gemeenteraad wordt een verplichting en is niet langer vrijblijvend.

Bovendien wordt gepreciseerd dat de voorzitter van die commissies aangewezen moet worden onder de leden van de gemeenteraad, met uitsluiting van de leden van het college. Deze nieuwe onverenigbaarheid strookt met een duidelijkere scheiding tussen de uitvoerende en de wetgevende macht.

Par ailleurs, la désignation des présidents de commissions se fera en application de la règle d'Hondt. Il s'agit en effet d'assurer aux groupes d'opposition la possibilité de présider une commission. Pour cette désignation, deux ou plusieurs groupes politiques peuvent se regrouper. Cette faculté permettra éventuellement d'empêcher l'accès à la présidence d'une commission à un groupe politique non démocratique.

Article 11

Actuellement, l'article 133*bis* instaure une simple faculté d'information du bourgmestre au conseil communal. La proposition corrige cette lacune démocratique en instaurant un droit de chaque conseiller de questionner le bourgmestre sur ses compétences de police. Il est évident, que le bourgmestre reste toujours tenu par son devoir de réserve et son devoir de secret visé à l'article 458 du Code pénal.

Article 12

Au même article, il est donné aux conseillers communaux le droit de demander – à l'occasion de l'examen des budgets et comptes de la zone de police – d'entendre et d'interroger le chef de zone, ainsi que le président du collège de la zone pluri-communale, cette dernière disposition vise les communes membres d'une zone pluri-communale (pour rappel : la zone de police est une institution distincte de l'institution communale disposant de ses propres organes).

Il s'agit de mettre cet article en conformité avec l'article 84 NLC.

Bernard IDE (F)
Fouad LAHSSAINI (F)
Michel VAN ROYE (F)

Voorts zullen de commissievoorzitters aangewezen worden met toepassing van de regel d'Hondt. De fracties van de oppositie moeten immers ook een commissie kunnen voorzitten. Voor deze aanwijzing kunnen twee of meer politieke fracties zich verenigen. Dit kan eventueel beletten dat het voorzitterschap van een commissie toegewezen wordt aan een niet democratische politieke fractie.

Artikel 11

Het huidige artikel 133*bis* bepaalt dat de burgemeester de gemeenteraad kan informeren. Het voorstel werkt deze democratische lacune weg door elk gemeenteraadslid het recht te verlenen de burgemeester vragen te stellen over zijn politiebevoegdheden. De burgemeester moet vanzelfsprekend zijn in artikel 458 van het Strafwetboek bedoelde discretie- en geheimhoudingsplicht blijven nakomen.

Artikel 12

In hetzelfde artikel krijgen de gemeenteraadsleden het recht om, in het kader van het onderzoek van de begrotingen en de rekeningen van de politiezone, de zonechef en de voorzitter van het college van de meergemeentenzone te horen en vragen te stellen. Deze laatste bepaling bedoelt de bij een meergemeentenzone aangesloten gemeenten (ter herinnering : de politiezone is een van de gemeente onderscheiden instelling die over haar eigen organen beschikt).

Het gaat erom dit artikel in overeenstemming te brengen met artikel 84 van de Nieuwe Gemeentewet.

PROPOSITION D'ORDONNANCE**visant à renforcer les droits
des conseillers communaux***Article 1^{er}*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Dans la section 2 du 1^{er} chapitre de la Nouvelle loi communale, il est inséré in fine, un nouvel article 12^{ter}, rédigé comme suit :

« Article 12^{ter}. Le conseiller communal dispose d'un droit à la formation permanente. Celle-ci doit lui permettre de se tenir au courant des évolutions législatives et réglementaires, générales et sectorielles en rapport avec son statut et sa fonction, ainsi qu'avec la vie communale.

A cette fin, la commune et la région organisent et financent, à l'intention des conseillers communaux, des séances d'information ou des cycles de formation. ».

Article 3

L'article 84 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 84. § 1^{er}. – Aucun acte, aucune pièce concernant l'administration de la commune ou d'un service communal décentralisé ne peut être soustrait à l'examen des membres du conseil, même si cet acte ou cette pièce concerne une compétence attribuée au bourgmestre ou au collège des bourgmestre et échevins.

§ 2. – Sauf pour les questions de personnes visées à l'article 94, les conseillers communaux peuvent obtenir des copies. Il peuvent également prendre connaissance sur place et obtenir des explications à propos de ces actes ou de ces pièces, pendant les heures d'ouverture des services communaux.

La redevance éventuellement réclamée pour la copie ne peut en aucun cas excéder le prix coûtant ni prendre en compte les frais de personnel ou administratifs.

§ 3. – Les conseillers communaux peuvent recevoir, à leur demande, copie des procès-verbaux des séances du collège des bourgmestre et échevins. Cette demande peut porter sur une séance en particulier ou sur toutes les séan-

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE**ertoe strekkende de rechten van de
gemeenteraadsleden uit te breiden***Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Aan het slot van Afdeling 2 van Hoofdstuk I van de Nieuwe Gemeentewet, wordt een nieuw artikel 12^{ter} toegevoegd, luidend :

« Artikel 12^{ter}. Het gemeenteraadslid beschikt over een recht op permanente opleiding om zich op de hoogte te houden van de evolutie van de wet- en regelgeving en van de algemene en sectorale ontwikkelingen in verband met zijn statuut en zijn functie en in verband met het leven in de gemeente.

Daartoe organiseren en financieren de gemeente en het Gewest voorlichtingssessies of opleidingscycli voor de gemeenteraadsleden. ».

Artikel 3

Artikel 84 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 84. § 1. – Geen akte, geen stuk betreffende het bestuur van de gemeente of van een gedecentraliseerde gemeentedienst mag aan het onderzoek van de raadsleden worden onttrokken, zelfs als die akte of dat stuk betrekking heeft op een bevoegdheid die verleend is aan de burgemeester of aan het college van burgemeester en schepenen.

§ 2. – Behalve voor de in artikel 94 bedoelde personenkwesties, kunnen de gemeenteraadsleden afschriften krijgen. Ze kunnen eveneens ter plaatse kennis nemen van de akten en de stukken en er uitleg over krijgen tijdens de openingsuren van de gemeentediensten.

De eventuele vergoeding voor een afschrift mag in geen geval hoger zijn dan de kostprijs en de personeels- of administratiekosten mogen er niet in verrekend zijn.

§ 3. – De gemeenteraadsleden kunnen op hun verzoek een afschrift krijgen van de notulen van de vergaderingen van het college van burgemeester en schepenen. Dit verzoek kan slaan op een bepaalde vergadering of op alle ver-

ces et doit être satisfaite aussitôt que le procès-verbal de la ou des séances aura été approuvé.

§ 4. – Les conseillers communaux peuvent visiter les établissements et services communaux créés et gérés par la commune pendant les heures d'ouverture et d'occupation de ces établissements et services.

§ 5. – Les conseillers communaux ont le droit de poser des questions écrites au bourgmestre et au collège des bourgmestre et échevins. Il y est répondu dans le mois de leur réception. A défaut de réponse dans le mois, la question écrite est automatiquement mise à l'ordre du jour de la plus prochaine séance du conseil communal. Sauf pour les questions de personnes visées à l'article 94, les questions et les réponses doivent être publiées dans un bulletin *ad hoc* et, le cas échéant, mises en ligne sur le site de la commune, au plus tard dans le mois suivant l'envoi de la réponse à l'auteur de la question.

§ 6. – Les conseillers communaux ont le droit de poser des questions d'actualité au bourgmestre et au collège des bourgmestre et échevins en début de séance du conseil communal, avant les points inscrits à l'ordre du jour par le Collège. Le bourgmestre ou le membre du collège ayant ce point dans ses attributions y répond séance tenante.

§ 7. – Le règlement d'ordre intérieur précise les modalités d'exercice des droits prévus par le présent article. ».

Article 4

Il est inséré dans la même loi un nouvel article 84*bis* rédigé comme suit :

« Article 84*bis*. Les membres du conseil communal ont le droit de consulter les budgets, les comptes et les délibérations des organes de gestion des intercommunales, sociétés et associations auxquelles participe la commune. Ils peuvent aussi visiter leurs établissements et leurs services.

A l'occasion de l'examen des budgets et comptes de la commune, les conseillers communaux peuvent demander à entendre un ou plusieurs membres des organes de gestion de ces organismes.

Le règlement d'ordre intérieur précise les modalités d'exercice des droits prévus par le présent article. ».

Article 5

L'article 87, § 1^{er}, alinéa 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

gaderingen en moet worden ingewilligd zodra de notulen van de vergadering(en) goedgekeurd zijn.

§ 4. – De gemeenteraadsleden kunnen een bezoek brengen aan de door de gemeente opgerichte en door haar beheerde gemeentelijke instellingen en diensten tijdens hun openings- en kantooruren.

§ 5. – De gemeenteraadsleden hebben het recht schriftelijke vragen te stellen aan de burgemeester en aan het college van burgemeester en schepenen. Die vragen worden beantwoord binnen de maand na ontvangst. Gebeurt dat niet, dan wordt de schriftelijke vraag automatisch ingeschreven op de agenda van de eerstvolgende vergadering van de gemeenteraad. Behalve voor de in artikel 94 bedoelde personenkwesities, moeten de vragen en antwoorden worden bekendgemaakt in een bulletin *ad hoc* en, eventueel, op de internetsite van de gemeente worden geplaatst, uiterlijk een maand nadat de indiener van de vraag zijn antwoord heeft ontvangen.

§ 6. – De gemeenteraadsleden hebben het recht om de burgemeester en het college van burgemeester en schepenen dringende vragen te stellen bij het begin van de vergadering van de gemeenteraad, voordat de door het college op de agenda ingeschreven punten behandeld worden. De burgemeester of het lid van het college bevoegd voor die aangelegenheid beantwoordt deze vraag staande de vergadering.

§ 7. – Het reglement van orde omschrijft de nadere regels voor de uitoefening van de in dit artikel bedoelde rechten. ».

Artikel 4

In dezelfde wet, wordt een nieuw artikel 84*bis* ingevoegd, luidend :

« Artikel 84*bis*. De leden van de gemeenteraad hebben recht van inzage in de begrotingen, de rekeningen en de beslissingen van de beheersorganen van de intercommunales, de verenigingen en de vennootschappen waarin de gemeente vertegenwoordigd is. Ze kunnen ook een bezoek brengen aan hun instellingen en diensten.

In het kader van het onderzoek van de begrotingen en de rekeningen van de gemeente, kunnen de gemeenteraadsleden vragen om een of meer leden van de beheersorganen van die organen te horen.

Het reglement van orde omschrijft de nadere regels voor de uitoefening van de in dit artikel bedoelde rechten. ».

Artikel 5

Artikel 87, § 1, tweede lid, van dezelfde wet, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Les points de l'ordre du jour des réunions du conseil communal doivent être indiqués avec suffisamment de clarté. Ils sont accompagnés d'une note explicative. Les projets de règlement ou de modification de règlement sont transmis *in extenso*. ».

Article 6

L'article 87, § 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. – Pour chaque point de l'ordre du jour, toutes les pièces s'y rapportant sont mises à la disposition, sans déplacement, des conseillers communaux, dès l'envoi de l'ordre du jour. Cette consultation peut se faire au secrétariat communal durant les heures d'ouverture des bureaux, ainsi que durant un minimum de trois heures par semaine en dehors des heures d'ouverture des bureaux, fixées par le règlement d'ordre intérieur.

Sauf pour les questions de personnes visées à l'article 94, les conseillers communaux pourront également en obtenir des photocopies dont le coût ne pourra en aucun cas dépasser celui prévu à l'article 84 § 2.

Le secrétaire communal ou les fonctionnaires désignés par lui fournissent aux conseillers qui le demandent des informations techniques au sujet des documents figurant au dossier. Le règlement d'ordre intérieur détermine les modalités suivant lesquelles ces informations techniques seront fournies. ».

Article 7

A l'article 89 de la même loi, il est inséré après le premier alinéa un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Ce procès-verbal constate l'accomplissement de toutes les formalités imposées par la loi et reprend, dans l'ordre chronologique, tous les objets mis en discussion, la substance des débats ainsi que le nom des orateurs. Il reprend en outre les décisions prises par le conseil, le résultat des votes et la suite réservée à tous les points pour lesquels le conseil n'a pas pris de décision. ».

Article 8

L'article 91 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 91. Le conseil communal adopte un règlement d'ordre intérieur. Ce règlement est approuvé par le Gouvernement.

« De agendapunten van de vergaderingen van de gemeenteraad dienen voldoende duidelijk omschreven te zijn en moeten vergezeld gaan van een verklarende nota. De ontwerpen van verordening of de ontwerpen tot wijziging van een verordening worden *in extenso* bezorgd. ».

Artikel 6

Artikel 87, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. – Voor elk agendapunt worden alle stukken die erop betrekking hebben ter plaatse ter inzage gelegd van de gemeenteraadsleden vanaf het verzenden van de agenda. De gemeenteraadsleden kunnen de stukken raadplegen tijdens de openingsuren van de kantoren en gedurende minstens drie uren per week buiten de openingsuren van de kantoren. Deze uren worden vastgesteld in het reglement van orde.

Behalve voor de in artikel 94 bedoelde personenkwetsies, kunnen de gemeenteraadsleden eveneens afschriften van de stukken krijgen die in geen geval meer mogen kosten dan de in artikel 84, § 2, bedoelde prijs.

De gemeentesecretaris of de door hem aangewezen ambtenaren verstrekken de gemeenteraadsleden die erom verzoeken, technische inlichtingen over de stukken in het dossier. Het reglement van orde omschrijft de nadere regels voor het verstrekken van die technische inlichtingen. ».

Artikel 7

In artikel 89 van dezelfde wet, wordt na het eerste lid een nieuw lid ingevoegd, luidend :

« Deze notulen stellen vast dat alle bij wet vereiste formaliteiten vervuld zijn en bevatten, in chronologische volgorde, alle besproken onderwerpen, de kern van de debatten en de naam van de sprekers. Ze bevatten bovendien de beslissingen van de gemeenteraad, de uitslag van de stemmingen en het vervolg van de punten waarover de gemeenteraad geen beslissing heeft genomen. ».

Artikel 8

Artikel 91 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 91. De gemeenteraad neemt een reglement van orde aan. Dit reglement wordt goedgekeurd door de Regering.

Outre les dispositions que la loi ou l'ordonnance prescrit d'y consigner, ce règlement comprend des mesures complémentaires relatives au fonctionnement du conseil, et notamment :

- au statut et aux droits des groupes politiques et des chefs de groupe;
- à l'occupation de locaux communaux par les groupes politiques. ».

Article 9

A l'alinéa 1^{er} de l'article 96 de la même loi, les mots « sept jours » sont remplacés par les mots « quinze jours ».

Article 10

Au § 1^{er} de l'article 120 de la même loi, le premier alinéa est remplacé par les deux alinéas suivants :

« Le conseil communal crée en son sein des commissions qui ont pour mission de préparer les discussions lors des séances du conseil communal.

Chaque commission est présidée par un membre du conseil communal désigné dans le respect de la représentation proportionnelle des groupes politiques reconnus au sein du conseil, par application du mécanisme défini par les articles 167 à 170 du Code électoral du 12 août 1928. Pour cette désignation, deux ou plusieurs groupes politiques peuvent se regrouper. Les présidents de commission ne peuvent être membres du collège des bourgmestre et échevins. ».

Article 11

A l'article 133*bis* de la même loi les mots « le conseil communal a le droit d'être informé par le bourgmestre de la » sont remplacés par les mots « les membres du conseil communal ont le droit d'interroger le bourgmestre sur la ».

Article 12

A l'article 133*bis* de la même loi, il est ajouté un dernier alinéa rédigé comme suit :

« A l'occasion de l'examen des budgets et comptes de la zone de police, les membres du conseil communal peuvent demander d'entendre et d'interroger le chef de zone, ainsi que le président du collège de la zone pluricommunale. ».

Behalve de bepalingen die er op basis van de wet of de ordonnantie in opgenomen moeten worden, bevat dit reglement bijkomende maatregelen in verband met de werking van de raad, met name :

- het statuut en de rechten van de politieke fracties en de fractieleiders;
- het gebruik van de gemeentelokalen door de politieke fracties. ».

Artikel 9

In artikel 96, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden « zeven vrije dagen » vervangen door de woorden « vijftien vrije dagen ».

Artikel 10

In artikel 120, § 1, van dezelfde wet, wordt het eerste lid vervangen door de volgende twee leden :

« De gemeenteraad richt onder zijn leden commissies op die als taak hebben de besprekingen in de gemeenteraadzittingen voor te bereiden.

Elke commissie wordt voorgezeten door een lid van de gemeenteraad dat aangewezen wordt met naleving van de evenredige vertegenwoordiging van de in de raad erkende politieke fracties, met toepassing van de regeling bepaald bij de artikelen 167 tot 170 van het Kieswetboek van 12 augustus 1928. Voor deze aanwijzing kunnen twee of meer politieke fracties zich verenigen. De voorzitters van de commissies mogen geen lid zijn van het college van burgemeester en schepenen. ».

Artikel 11

In artikel 133*bis* van dezelfde wet, worden de woorden « heeft de gemeenteraad het recht geïnformeerd te worden door de burgemeester » vervangen door de woorden « hebben de gemeenteraadsleden het recht de burgemeester vragen te stellen ».

Artikel 12

Aan artikel 133*bis* van dezelfde wet, wordt een laatste lid toegevoegd, luidend :

« In het kader van het onderzoek van de begrotingen en de rekeningen van de politiezone kunnen de leden van de gemeenteraad vragen om de zonechef en de voorzitter van het college van de meergemeentenzone te horen en vragen te stellen. ».

Article 13

La présente ordonnance entre en vigueur trois mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Bernard IDE (F)
Fouad LAHSSAINI (F)
Michel VAN ROYE (F)

Artikel 13

Deze ordonnantie treedt in werking drie maanden nadat ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

